

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：中西區松柏樂無窮 /

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 聖巴拿巴會之家 /
 (英文) St. Barnabas' Society and Home
- (B) 註冊地址(中文)： 干諾道西短期租約-427 号
- 註冊地址(英文)： Lot NHX-427, Connaught Road West,
 (必須填寫) Western District, Hong Kong
- 通訊地址： 香港西環豐物道 21 号
 (如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 25489056 傳真號碼： 28576575

(D) 本機構是：

根據《稅務 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)

為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____	姓名：(中文) _____
(英文) _____	(英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 中西區關愛顯 濃情	2014年5月至 2015年11月	43,950	CI No 50/2014-2015
3. 中西區愛心傳 萬家	2015年6月至 2016年 1月	41,589	CI No 46/2015-2016
2. 中西區耆英樂 滿家	2016年6月至 2017年 1月	46,483.5	21/2016-2017

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：中西區松柏樂無窮

(B) 性質：教育長者愛護家居、本中心及香港

(C) 目的：幫助中西區低收入長者居民投入區內居住環境

(D) 推行日期及時間／推行期：2017年6月至2018年2月28日

(E) 策劃／籌備期：2017年6月至2018年2月28日

(F) 申請資助額：53235 元

- (G) 舉辦地點：中西區
-
- (H) 內容：包括清潔中西區板間房及獨居長者家居(包括滅蚤) 箏樂表演晚會、長者日慶祝、嘉年華會攤位遊戲、長者家居大掃除及活動總結會
-

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：貧窮人士及露宿者
 青少年／學生 其他，請說明：
- (J) 預計*參加人數／觀眾人數：
 參加者／受惠者：816 人 義工：188 人次 工作人員：7 (受薪/非受薪)
 表演者／講者：8(暫定) 嘉賓：0 其他：
- (K) 宣傳和推廣方法：單張、聚會宣佈及網頁

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 200 人次惡劣居所的長者家居得以清潔

(2) 有箏樂隊演出。共 86 位貧窮人士及露宿者欣賞是次晚會

(3) 長者日慶祝聚會，興 90 人參與

(4) 390 人次透過嘉年華攤位遊戲及總結會學會愛護香港這個家。

(5) 長者家居大掃除共約 50 人次受惠

(6) 共 90 人一起回顧整個計劃

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
滅蚤宣傳品製作	五月
製作 T-shirts	五月
滅蚤服務	六月至十月
聯絡箏樂隊	九月
長者日聚會	十一月
中西區嘉年華攤位構思	十月至十一月
中西區嘉年華	十一月中
農曆年前長者家居大掃除	十二月、一月

箏樂表演晚會	二月初
計劃總結聚會構思	二月中
活動總結聚會	二零一八年二月尾

(N) 門票分配安排(如適用)：

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他	0	0	0
預算收入總額(A)			0

預算開支項目 ⁵	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
1. 惡劣居所的長者家居清潔活動						
滅蚤藥水	7	500	3500	3500		
滅蚤前清潔工具及清潔劑		1200	1200	1200		
保護裝備		800	800	800		

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

滅蚤工作人員開支	2	\$45*2 小時* 15 地 點*3 次(6個 月內)	8100	8100	25% (413,308)	
義工便餐	4	\$45*8 日*3次 (每次8 日)	4320	4320	@45¢ Max\$5,000	
滅蚤單張	500	1.6	800	800		
2. 長者日慶祝聚會						
活動總結聚會參加者茶點	90	30	2700	2700	@30¢ Max\$3,000	
聚會義工茶點	8	30	240	240	@30¢ Max \$3,000	
聚會場地佈置	1	500	500	500		
3. 中西區嘉年華活動						
嘉年華攤位搭建費	2	300	600	600		
嘉年華攤位佈置	2	500	1000	1000		
嘉年華攤位參加者紀念品	300	15	4500	4500	@15¢ Max\$4,500	
嘉年華攤位義工便餐	14	45	630	630	@45¢ Max\$5,000	
4. 長者家居大掃除及電器維修						
清潔工具及清潔劑		2450	2450	2450	實報實銷	
工作人員開支	2	\$45*3 小時*8 次	2160	2160	25% (413,308)	
清潔義工茶點	6	\$30*8 次	1440	1440	@30¢ Max\$3,000	

5. 逸聲箏樂晚會活動						
逸聲箏樂晚會參加者茶點	86	30	2580	2580	@\$30 6 Max \$3,000	
逸聲箏樂晚會表演者費用	1 hr	\$2,000	\$2,000	\$2,000		
逸聲箏樂晚會佈置		500	500	500		
逸聲箏樂晚會義工茶點	8	30	240	240	@\$30 6 Max \$3,000	
6. 活動總結聚會						
活動總結聚會參加者茶點	90	30	2700	2700	@\$30 6 Max \$3,000	
聚會義工茶點	8	30	240	240	@\$30 6 Max \$3,000	
聚會場地佈置	1	500	500	500		
T shirts	140	50	7000	7000	@\$50	
雜費 5%			2535	2535	5% (42,661)	
總額：			(B)53235 ✓	(C)53235 ✓		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 53235 ✓ = (B)\$ 53235 ✓ - (A)\$ 0 ✓


(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求⁶

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「」。

(請填寫銀行戶口的英文名稱)

⁶ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。
請看附頁

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) X 其他(請註明)

如申請遭拒絕，本中心會取消計劃。如申請遭核准撥款額少於申請額，本中心會取消某些內容或活動，又或調整計劃內容。

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，

如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：
獲授權人姓名：
職位：
日期：

署理總幹事

14/2/2017

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

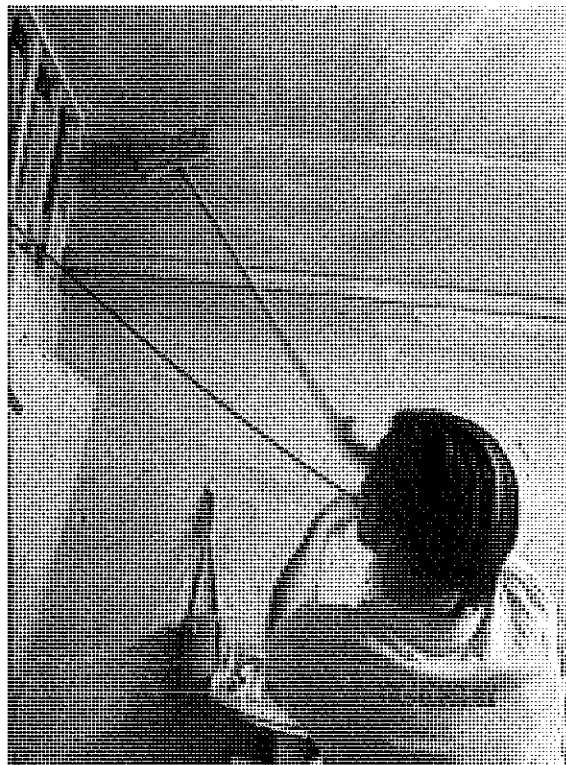
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

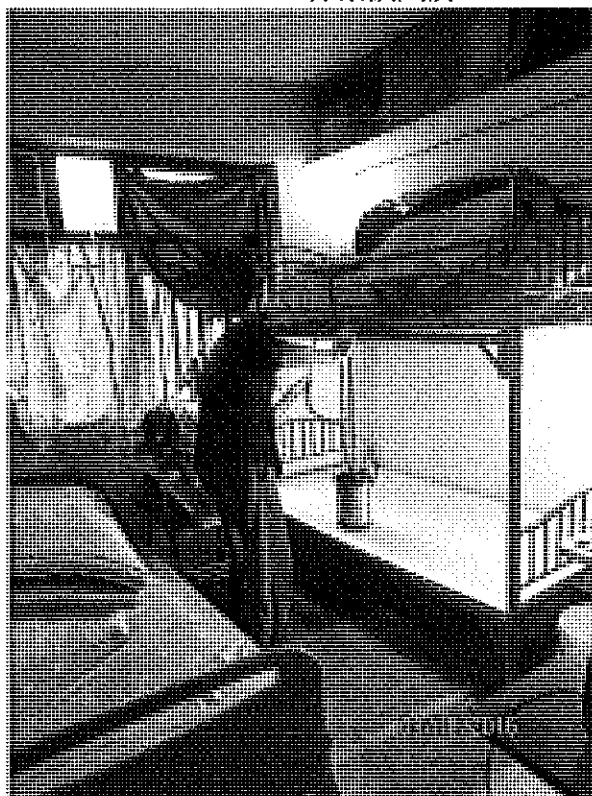
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549

附頁



清潔板間房 2016



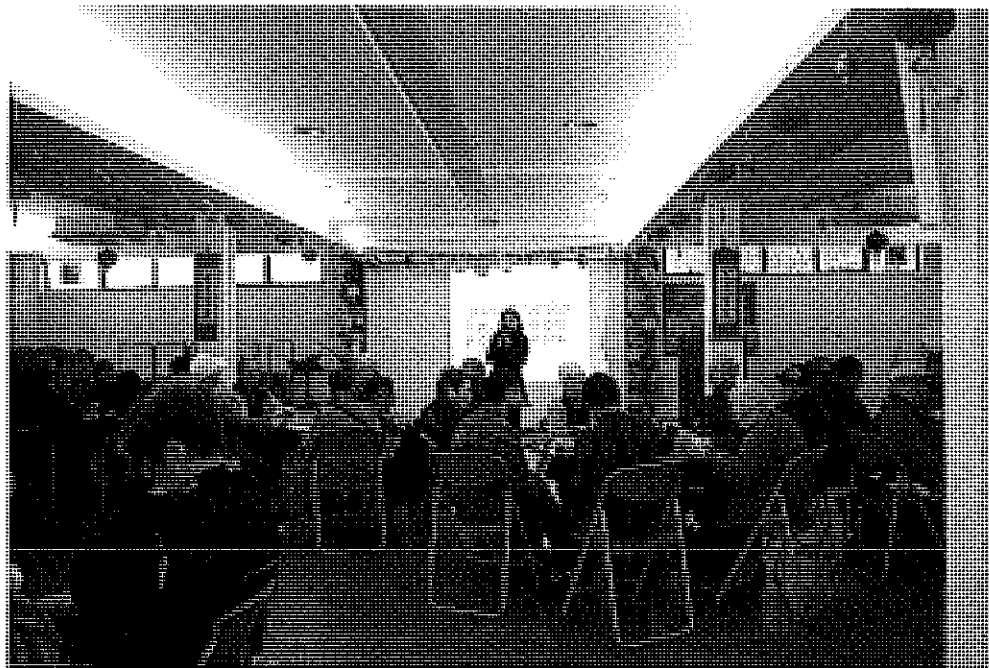
板間房減量 2016



中西區嘉年華攤位 2016



耆英清唱晚會 2016



中西區耆英樂滿家總結會 2017